



AVIS PUBLIC

**APPROBATION ET
ENTRÉE EN VIGUEUR
DU RÈGLEMENT D'EMPRUNT
E-2136-20**

AVIS PUBLIC est donné que lors d'une séance ordinaire tenue le 7 décembre 2020, le conseil municipal de la Ville de Châteauguay a adopté le règlement d'emprunt E-2136-20 d'un montant de 100 000 \$ visant des travaux de complétion de diverses voies cyclables en 2021, sur l'ensemble du territoire, à la valeur, sur 5 ans.

Ce règlement a été approuvé par le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation le 13 avril 2021.

Il entre en vigueur le jour de la publication du présent avis et en raison de la situation actuelle en lien avec la COVID-19, le règlement peut être consulté sur rendez-vous à l'Édifice de la Mairie et sur le site Internet de la Ville.

Donné à Châteauguay, ce 19 avril 2021.

Le greffier,

George Dolhan, notaire

PUBLIC NOTICE

**APPROVAL AND
COMING INTO FORCE
OF LOAN BY-LAW
E-2136-20**

PUBLIC NOTICE is given that during the regular sitting held on December 7th, 2020, the municipal council of the Ville de Châteauguay has adopted the loan by-law E-2136-20 of 100 000 \$ for the completion of various bicycle lanes in 2021, on the whole territory, at the value, over 5 years.

This by-law was approved by the ministère des Affaires municipales et de l'Habitation on April 13th, 2021.

It comes into force on the day of publication of the present notice and due to the current situation related to COVID-19, the by-law can be viewed by appointment at the Édifice de la Mairie and on the City's website.

The present text is not official; thus, the French version prevails.

Châteauguay



**CERTIFICAT DE PUBLICATION
DE L'AVIS PUBLIC D'APPROBATION ET D'ENTRÉE EN VIGUEUR
DU RÈGLEMENT D'EMPRUNT E-2136-20**

Je soussigné, Maître George Dolhan, agissant en ma qualité de greffier de la Ville de Châteauguay, certifie par la présente que j'ai affiché en date du 19 avril 2021, le présent avis public d'approbation et d'entrée en vigueur du règlement d'emprunt E-2136-20 d'un montant de 100 000 \$ visant des travaux de complétion de diverses voies cyclables en 2021, sur l'ensemble du territoire, à la valeur, sur 5 ans, à l'hôtel de ville situé au 5, boulevard D'Youville à Châteauguay.

De plus, tel que prévu au règlement G-016-17 déterminant les modalités de publication des avis publics de la Ville adopté lors de la séance ordinaire du conseil tenue le 21 août 2017, je certifie par la présente que j'ai affiché, en date du 19 avril 2021, le présent avis public sur le site Internet de la Ville de Châteauguay.

Attesté à Châteauguay, ce 19 avril 2021.

Le greffier,

George Dolhan, notaire